

Nº albarán : 80506517
Del. Note No :
Fecha Exp : 10.12.2020
Fecha rec : 2000

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 5339JBG
Remolque : HROM6695
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Centro :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Entregada Delivered	Recibido Received	Unidad Unit	Embalaje Bastidor Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order No.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	700		PZA	TBA-501494	028	16736086/16744649	25	550004316501	
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 10.12.2020 Firma: <i>[Signature]</i> K TBA-501711 168 KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"										
Peso netto total : 5.495 Total net weight :		Peso bruto total : 7.292,600 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 028						

Observaciones:
Comenta :

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan
S. Coop.

☐ A REPLENIR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: 59F-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) ALONSA PT LTD LA ROSA, C/CIAN, 4 LA ROSA, C/CIAN, 4			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods MARTUFI TRASPORTI S.R.L. Via dei Cinque Archi, snc - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640594 Isor. Albo n. LT 6205524V 5339 JBB HR016695 80506517/80506519		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 4U		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 12.050 kg.		
15 Volumen, m. ³ Cube, m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges			18 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
19 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			20		
21 Establecido en Etabli à Established in ROMAN MARTI GORENA el día le on 12. 2020			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de salida Heure de départ Time of departure 14 DIC 2020		
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com KUEHN + NAGEL S.R.L. Via dei Cinque Archi, snc - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640594 Isor. Albo n. LT 6205524V 14 DIC 2020		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier Recibuto con riserva di verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 2, según las disposiciones de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods, indicate in the bottom line of the dangerous goods box their number according to UN numbers for classes 1 and 2, and according to the provisions of documentation according to ADR, Chapter 5, Number of Label and Packing Group.